

2) OHIM pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez *Federación Nacional de Cafeteros de Colombia*.

3) *Nadine Hélène Jeanne Hautrive* pokrywa własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 274 z 21.9.2013.

**Wyrok Sądu z dnia 18 września 2015 r. – Miettinen/Rada**

(Sprawa T-395/13) (<sup>1</sup>)

*(Dostęp do dokumentów — Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 — Opinia służb prawnych Rady w sprawie wniosków dotyczących dyrektywy i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sankcji karnych mających zastosowanie do wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku — Częściowa odmowa dostępu — Wyjątek dotyczący ochrony opinii prawnych — Wyjątek dotyczący ochrony procesu decyzyjnego)*

(2015/C 363/40)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Samuli Miettinen (Espoo, Finlandia) (przedstawiciele: adwokaci O. Brouwer i E. Raedts)

*Strona pozwana:* Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: początkowo: K. Pellinghelli, P. Plaza García i K. Toomus, następnie: P. Plaza García, A. Jensen i M. Bauer, pełnomocnicy)

*Interwienienci popierający stronę skarżącą:* Królestwo Szwecji (przedstawiciele: początkowo A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, E. Karlsson, L. Swedenborg i C. Hagerman, następnie A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, N. Otte Widgren, K. Sparrman, E. Karlsson, L. Swedenborg i F. Sjövall, pełnomocnicy) oraz Republika Estońska (przedstawiciel: N. Grünberg, pełnomocnik)

**Przedmiot**

Stwierdzenie nieważności decyzji Rady z dnia 13 maja 2013 r. odmawiającej udzielenia skarżącemu pełnego dostępu do dokumentu nr 12979/12 z dnia 27 lipca 2012 r. zawierającego opinię sporządzoną przez służbę prawną Rady w sprawie wniosków dotyczących dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sankcji karnych mających zastosowanie do wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku, rozporządzenia w sprawie wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku oraz innych instrumentów dotyczących harmonizacji sankcji administracyjnych w ramach usług finansowych.

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Rady Unii Europejskiej z dnia 13 maja 2013 r. odmawiającej udzielenia skarżącemu pełnego dostępu do dokumentu nr 12979/12 z dnia 27 lipca 2012 r. zawierającego opinię sporządzoną przez służbę prawną Rady w sprawie wniosków dotyczących dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sankcji karnych mających zastosowanie do wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku, rozporządzenia w sprawie wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku oraz innych instrumentów dotyczących harmonizacji sankcji administracyjnych w ramach usług finansowych oraz pisma Rady z dnia 23 lipca 2013 r.
- 2) Rada pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Samulię Miettinena.
- 3) Królestwo Szwecji i Republika Estońska pokrywają własne koszty.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C z 21.9.2013.

---

**Wyrok Sądu z dnia 14 września 2015 r. – Brouillard/Trybunał Sprawiedliwości**

(Sprawa T-420/13) (<sup>1</sup>)

**(Zamówienia publiczne na usługi — Postępowanie przetargowe — Zawarcie umów ramowych —  
Tłumaczenie tekstów prawnych na język francuski — Zaproszenie do złożenia oferty — Wykluczenie  
zapropozowanego podwykonawcy — Kwalifikacje zawodowe — Wymóg pełnego wykształcenia  
prawniczego — Uznawanie dyplomów — Proporcjonalność — Przejrzystość)**

(2015/C 363/41)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Alain Laurent Brouillard (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: początkowo adwokaci J.M. Gouazé, następnie J. Pertek i D. Dagwaran)

Strona pozwana: Trybunał Sprawiedliwości (przedstawiciel: A. Placco, pełnomocnik)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia nieważności pism Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 5 czerwca 2013 r. w sprawie zaproszenia spółki IDEST Communication SA do złożenia oferty w ramach procedury negocjacyjnej dotyczącej przetargu na zawarcie umów ramowych o tłumaczenie tekstów prawnych z niektórych języków urzędowych Unii Europejskiej na język francuski (Dz.U. 2013/S 47-075037), i o potwierdzenie w tej ofercie, że skarżący nie będzie zatrudniany do świadczenia usług objętych przetargiem.